

## Betegájékoztató: Információk a felhasználó számára

### Wick VapoRub kenőcs

kámfor, terpentinolaj, levomentol, eukaliptuszoalaj

**Mielőtt elkezd alkalmazni ezt a gyógyszert, olvassa el figyelmesen az alábbi betegájékoztatót, mert az Ön számára fontos információkat tartalmaz.**

Ezt a gyógyszert mindig pontosan a betegájékoztatóban leírtaknak, vagy az Ön kezelőorvosa vagy gyógyszerésze által elmondottaknak megfelelően alkalmazza.

- Tartsa meg a betegájékoztatót, mert a benne szereplő információkra a későbbiekben is szüksége lehet.
- További információkért vagy tanácsért forduljon gyógyszerészéhez.
- Ha Önnél bármilyen mellékhatás jelentkezik, tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét. Ez a betegájékoztatóban fel nem sorolt bármely lehetséges mellékhatásra is vonatkozik. Lásd 4. pont
- Feltétlenül tájékoztassa kezelőorvosát, ha tünetei 5 napon belül nem enyhülnek, vagy éppen súlyosbodnak.

#### A betegájékoztató tartalma:

1. Milyen típusú gyógyszer a Wick VapoRub kenőcs és milyen betegségek esetén alkalmazható?
2. Tudnivalók a Wick VapoRub kenőcs alkalmazása előtt
3. Hogyan kell alkalmazni a Wick VapoRub kenőcsöt?
4. Lehetséges mellékhatások
5. Hogyan kell a Wick VapoRub kenőcsöt tárolni?
6. A csomagolás tartalma és egyéb információk

#### 1. Milyen típusú gyógyszer a Wick VapoRub kenőcs és milyen betegségek esetén alkalmazható?

A Wick VapoRub kenőcs alkalmazása náthával, köhögéssel, torok- és hörghurutal járó megfűléses panaszok esetén ajánlott.

Keresse fel kezelőorvosát, ha tünetei 5 napon belül nem enyhülnek, vagy éppen súlyosbodnak.

#### 2. Tudnivalók a Wick VapoRub kenőcs alkalmazása előtt

##### Ne alkalmazza a Wick VapoRub kenőcsöt:

- ha allergiás a kámforra, terpentinolajra, levomentolra, eukaliptuszoalajra, vagy a gyógyszer (6. pontban felsorolt) bármely összetevőjére.
- sérült vagy gyulladással járó bőrfelületen, illetve a felvitel helyén lévő nyílt seben.
- ha asztmás, vagy a légutak kifejezett túlérzékenységgel járó más légúti betegségben szenved egyáltalán nem alkalmazható.
- akut tüdőgyulladás esetén nem szabad inhalálásra alkalmazni.
- *4 évesnél fiatalabb gyermekek* esetében egyáltalán nem alkalmazható!
- *6 évesnél fiatalabb gyermekek* esetében *inhalálásra* nem alkalmazható!

##### Figyelmeztetések és óvintézkedések

A Wick VapoRub kenőcs alkalmazása előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével.

- A készítmény kizárólag külső alkalmazásra vagy inhalálásra használható. Nem szabad lenyelni. Ne alkalmazza orrba, szájba, arcon illetve a szem környékén.
- Inhalálás esetén nem szabad forró vagy forrásban levő vízzel használni. Soha ne melegítse mikrohullámú sütőben, és használat után ne hevítse újra a gyógyszeres vizet.
- A kezelt területet ne kötözze be túl szorosan és ne fedje le forró kötéssel, vagy bármilyen forró anyaggal.

- Használat után mosson kezet.
- Ha tünetei nem enyhülnek 5 napon belül, valamint ha lázas, keresse fel kezelőorvosát.

### **Egyéb gyógyszerek és a Wick VapoRub kenőcs**

Feltétlenül tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét a jelenleg vagy nemrégiben szedett valamint a szedni tervezett egyéb gyógyszereiről.

Egyidejűleg csak egyféle külsőleges készítmény alkalmazható.

A készítményt csak tiszta bőrfelületen alkalmazza.

### **Terhesség, szoptatás és termékenység**

Ha Ön terhes vagy szoptat, illetve ha fennáll Önnél a terhesség lehetősége vagy gyermeket szeretne, a gyógyszer alkalmazása előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével.

A készítmény ezen élethelyzetekben történő alkalmazására vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok, ezért alkalmazása terhesség és szoptatás alatt nem javasolt.

A kenőcs hatóanyagai bőrön keresztül jól felszívódnak.

### **A készítmény hatásai a gépjárművezetéshez és a gépek kezeléséhez szükséges képességekre**

A Wick VapoRub kenőcs nem befolyásolja a gépjárművezetéshez és a gépek kezeléséhez szükséges képességeket.

## **3. Hogyan kell alkalmazni a Wick VapoRub kenőcsöt?**

A Wick VapoRub kenőcsöt mindig pontosan a betegtájékoztatóban leírtaknak vagy az Ön kezelőorvosa vagy gyógyszerésze által elmondottaknak megfelelően alkalmazza. Amennyiben nem biztos az adagolást illetően, kérdezze meg kezelőorvosát vagy gyógyszerészét.

A készítmény ajánlott adagja:

#### ***Bedörzsölés esetén***

##### **Felnőttek és a 12 éves vagy annál idősebb serdülők**

Naponta 2-4 alkalommal 7,5 grammnyi (1,5 csapott teáskanálnyi) mennyiség.

##### **Alkalmazása gyermekeknél**

4-11 éves gyermekeknek: naponta 1-3 alkalommal borsónyi mennyiség (naponta legfeljebb 3,5 grammnyi).

#### ***Inhalálás esetén***

##### **Felnőttek és 12 éves vagy annál idősebb serdülők**

Inhalációs oldat készítéséhez 1-2 csapott teáskanálnyi (1 teáskanál  $\approx$  5 gramm) mennyiség.

##### **Alkalmazása gyermekeknél**

Gyermekeknek 6-11 éves korban 1-2 alkalommal borsónyi mennyiség (naponta legfeljebb 3,5 gramm).

## **Hogyan és mikor kell alkalmazni a Wick VapoRub kenőcsöt:**

#### ***Bedörzsölés***

##### **Felnőttek és a 12 éves vagy annál idősebb serdülők**

A Wick VapoRub kenőcsöt a mellkas, a nyak és a hát területére kell felvinni, és alapos, könnyed masszírozással bedörzsölni.

##### **Alkalmazása gyermekeknél**

4-11 éves gyermekek esetén csak a mellkason alkalmazható, az orr és az arc területén ne alkalmazza!

Laza ruházat viselése megkönnyíti a gőzök belélegzését. Az alkalmazás különösen lefekvés előtt javasolt, mivel a Wick VapoRub-ból néhány órán keresztül illóolajok szabadulnak fel.

**Inhalálás****Felnőttek és 12 éves vagy annál idősebb serdülők**

1-2 csapott teáskanál, készítményt kell tenni egy csészébe vagy más olyan edénybe, amelyiknek nagy a felszíne.

Fel kell hevíteni fél liter vizet (soha ne mikrohullámú sütőben!) és forró, de nem forrásban lévő vizet beleönteni az edénybe. Gőzök képződnek, melyeket 10-15 percen át lélegezzenek be. Sem használat közben sem használat után nem szabad újrahevíteni a vizet.

**Alkalmazása gyermekeknek**

Gyermekeknek 6-11 éves korban 1-2 alkalommal borsónyi mennyiségű , készítményt kell tenni egy csészébe vagy más olyan edénybe, amelyiknek nagy a felszíne.

Fel kell hevíteni fél liter vizet (soha ne mikrohullámú sütőben!) és forró, de nem forrásban lévő vizet beleönteni az edénybe. Gőzök képződnek, melyeket 10-15 percen át lélegezzenek be. Sem használat közben sem használat után nem szabad újrahevíteni a vizet.

A gyermekeket és fiatal serdülőkorúakat nem szabad felügyelet nélkül hagyni az inhalálás alatt!

**Ha az előírtnál több Wick VapoRub kenőcsöt alkalmazott**

A készítmény túladagolása bőrirritációhoz vezethet.

Téves alkalmazás (az ellenjavallatok, ill. az alkalmazási útmutatás figyelmen kívül hagyása) esetén egy étolajjal átitatott papír zsebkendővel vagy olajos babaápoló kendővel el kell távolítani a kenőcsöt, és haladéktalanul orvoshoz kell fordulni!

Helytelen használat:

Abban az esetben, ha véletlenül Wick VapoRub kenőcsöt nyelt le, fontos, hogy haladéktalanul forduljon orvoshoz. Ne próbálja meg hánytatni.

Akut mérgezést figyeltek meg jelentős mennyiségű kenőcs véletlenszerű fogyasztását követően hányingerrel, hányással, hasi fájdalommal valamint fejfájással, forgó jellegű szédüléssel, melegségérzettel / kipirulással, görcsrohammal, légzési nehezítettséggel és kómával.

A súlyos gastrointestinalis és neurológiai tüneteket mutató mérgezett beteget tünetileg kell kezelni.

**Ha elfelejtette alkalmazni a Wick VapoRub kenőcsöt**

Ne alkalmazzon kétszeres adagot a kihagyott adag pótlására.

**4. Lehetséges mellékhatások**

Mint minden gyógyszer, így ez a gyógyszer is okozhat mellékhatásokat, amelyek azonban nem mindenkinél jelentkeznek.

**Lokális mellékhatások:** kipirosodás, szemirritáció (inhalálás alkalmazásánál), túlérzékenységi reakció, allergiás bőrgyulladás.

Az irritációk és allergiás reakciók általában ritkán (1000 beteg közül legfeljebb 1 esetben) fordulnak elő.

Az alkalmazás helyén fellépő égés (felmaródás) (a gyakoriság a rendelkezésre álló adatok alapján nem állapítható meg).

**Szisztémás mellékhatások:** az alkalmazás módjából adódóan a készítménynek szisztémás mellékhatásai nagyon csekélyek lehetnek illetve nem megfigyeltek.

**Mi a teendő mellékhatások esetén?**

Mellékhatások illetve túlérzékenységi reakciók (allergia) fellépése esetén abba kell hagyni a készítmény alkalmazását, a kenőcs maradékát egy étolajjal átitatott papirkendővel lehet eltávolítani. Amennyiben a fellépett panaszok nem múlnak el maguktól, akkor orvoshoz kell fordulni.

### **Mellékhatások bejelentése**

Ha Önénél bármilyen mellékhatás jelentkezik, tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét. Ez a betegtájékoztatóban fel nem sorolt bármilyen lehetséges mellékhatásra is vonatkozik. A mellékhatásokat közvetlenül a hatóság részére is bejelentheti az [V. függelékben](#) található elérhetőségeken keresztül.

A mellékhatások bejelentésével Ön is hozzájárulhat ahhoz, hogy minél több információ álljon rendelkezésre a gyógyszer biztonságos alkalmazásával kapcsolatban.

### **5. Hogyan kell a Wick VapoRub kenőcsöt tárolni?**

A gyógyszer gyermekektől elzárva tartandó!

Legfeljebb 25°C-on tárolandó.

Felhasználhatósági időtartam felbontás után: 6 hónap

A csomagoláson feltüntetett lejárati idő (Felh.) után ne alkalmazza a Wick VapoRub kenőcsöt. A lejárati idő az adott hónap utolsó napjára vonatkozik.

Semmilyen gyógyszert ne dobjon a szennyvízbe vagy a háztartási hulladékba. Kérdezze meg gyógyszerészét, hogy mit tegyen a már nem használt gyógyszerével. Ezek az intézkedések elősegítik a környezet védelmét.

### **6. A csomagolás tartalma és egyéb információk**

#### **Mit tartalmaz a Wick VapoRub kenőcs?**

- 1 g kenőcs hatóanyag tartalma: 50,0 mg racém kámfor, 50,0 mg tengerparti fenyőből származó terpentinolaj, 27,5 mg levomentol és 15,0 mg eukaliptuszolaj.
- Segédanyagok: fehér vazelin, cédrusolaj, timol.

#### **Milyen a Wick VapoRub kenőcs külleme és mit tartalmaz a csomagolás?**

Lágy, fehér vagy sárga kenőcs átlátszatlan kék PP téglében PET/LDPE/EPE/LDPE/PET műanyag betéttel ellátott zöld PP csavaros kupakkal lezárva, dobozban.

Kiszerezés: 25 g, 50 g, 100 g

Nem feltétlenül mindegyik kiszerezés kerül kereskedelmi forgalomba.

#### **A forgalomba hozatali engedély jogosultja**

Wick Pharma, Zweigniederlassung der Procter & Gamble GmbH,  
Sulzbacher Strasse 40-50  
D-65824 Schwalbach am Taunus  
Németország

#### **Gyártó**

Procter & Gamble Manufacturing GmbH  
Procter & Gamble Strasse 1,  
64521 Gross Gerau  
Németország

OGYI-T-22058/01-03

**A betegtájékoztató legutóbbi felülvizsgálatának dátuma: 2018. július**